

德国教育学

在中国的传播和影响

侯怀银等◎著



創于1897

商務印書館
The Commercial Press

国家社会科学基金教育学一般课题
“德国教育学在中国的传播和影响研究”（BAA140015）

德国教育学 在中国的传播和影响

侯怀银等◎著

 商务印书馆
The Commercial Press

2018年·北京

图书在版编目(CIP)数据

德国教育学在中国的传播和影响/侯怀银等著. —
北京:商务印书馆,2018

ISBN 978-7-100-16583-9

I. ①德… II. ①侯… III. ①德国—教育思想—
传播—研究—中国②德国—教育思想—影响—研究—
中国 IV. ①G40-095.16②G40-092

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2018)第 206553 号

权利保留,侵权必究。

德国教育学在中国的传播和影响

侯怀银等 著

商务印书馆出版

(北京王府井大街 36 号 邮政编码 100710)

商务印书馆发行

北京顶佳世纪印刷有限公司印刷

ISBN 978-7-100-16583-9

2018 年 11 月第 1 版

开本 880×1230 1/32

2018 年 11 月北京第 1 次印刷 印张 9%

定价:36.00 元

目 录

绪 论	001
一、问题提出	001
二、已有研究成果述评	016
三、研究内容	023
四、研究方法	024
第一章 德国教育学在中国传播的背景和起始时间	027
一、德国教育学在中国传播的背景	027
二、德国教育学在中国传播的起始时间	030
第二章 德国教育学在中国传播的历程	034
一、第一阶段（1901～1920）	034
二、第二阶段（1921～1949）	040
三、第三阶段（1950～1977）	042
四、第四阶段（1978年至今）	044
第三章 德国教育学各分支学科在中国的传播	048
一、作为单数教育学学科的传播	048

二、作为复数教育学学科群的传播·····	050
第四章 赫尔巴特教育学派在中国的传播和影响·····	057
一、赫尔巴特和赫尔巴特教育学派·····	057
二、赫尔巴特教育学派引入中国的契机·····	061
三、赫尔巴特教育学派在中国传播的历程·····	068
四、赫尔巴特教育学派对中国教育学科发展的影响·····	138
第五章 德国实验教育学在中国的传播和影响·····	147
一、德国实验教育学在中国传播的背景和原因·····	147
二、德国实验教育学在中国传播的历程·····	154
三、德国实验教育学在中国传播的影响·····	161
四、德国实验教育学在中国传播的启示·····	166
第六章 德国文化教育学在中国的传播和影响·····	172
一、德国文化教育学在中国传播的背景·····	172
二、德国文化教育学在中国传播的历程·····	174
三、德国文化教育学在中国传播的影响·····	182
四、德国文化教育学在中国传播的启示·····	189
第七章 德国现象学教育学在中国的传播和影响·····	194
一、现象学教育学解析·····	194
二、现象学教育学在中国传播的肇始时间·····	198
三、现象学教育学在中国传播的历程·····	200

四、现象学教育学在中国传播的影响·····	205
五、现象学教育学在中国传播的启示·····	212
第八章 德国批判教育学在中国的传播和影响·····	217
一、德国批判教育学解析·····	218
二、德国批判教育学在中国传播的背景和肇始时间·····	223
三、德国批判教育学在中国传播的历程·····	225
四、德国批判教育学在中国传播的内容·····	235
五、德国批判教育学在中国传播的影响·····	243
六、德国批判教育学在中国传播的启示·····	247
第九章 布雷岑卡元教育学在中国的传播和反思·····	250
一、布雷岑卡元教育学在中国传播的背景·····	250
二、布雷岑卡元教育学在中国传播的历程·····	253
三、布雷岑卡元教育学在中国传播的反思·····	260
第十章 德国教育学在中国传播的影响和启示·····	266
一、德国教育学在中国传播的影响·····	266
二、德国教育学在中国传播的启示·····	275
附 录·····	280
一、德国教育学在中国传播的大事记·····	280
二、国人传播的德国教育学著作目录·····	289

三、国人传播的德国教育学部分论文目录·····	293
四、国人传播的德国教育学分支学科著作目录·····	298
五、国人自撰的德国教育学著作目录·····	302
后 记·····	306

绪 论

一、问题提出

中国教育学是西学东渐思潮下应时而引进、后发外生型、源自于日本的“舶来品”。中国教育学在百余年的发展历程中，不断“推倒重来”，不断“传播”“模仿”，一直深受西方教育学的影响，这种情况的出现与中国教育学最初形成的形态密不可分。

中国教育学的产生与中国社会当时所处的时代背景有关。甲午战争后，渐渐觉醒的中国知识分子在研究日本成功摆脱殖民统治经验的基础上，看到了日本通过教育的力量达到救国于水火的目的，看到了启民智、培养具有批判意识的公民追求刺激了师范教育的兴起和西方学界产生的从唯科学主义到人文社会学科知识的转向使教育学建设的自觉萌动。中国知识界对“教育学”的最初印象，停留在初步融合中外传统教育概念的阶段，“他们（南洋公学师范学院学生）所提到的‘教育之学’更多是‘教理’的运用，以《学记》为代表的中国传统教育学说，仍然是他们接受、消化西方教育理论的基础”^①。

① 侯怀银、张小丽，《论“教育学”概念在中国的早期形成》，《教育研究》，2013年第11期。

研究表明,中国教育学术界对“教育学”具有确切理解是在传播日本师范教育课程和学科之后才形成的。从已有研究资料看,当时的日本教育学大多模仿赫尔巴特及其学派的教育学。在教育学传到中国的最初阶段,赫尔巴特及其学派的教育学对中国教育学学科的产生起到了不容小觑的作用。有研究表明,在整个20世纪,对中国教育学产生过重大影响的有三种国外教育学,其中之一就是德国赫尔巴特及其学派的教育学。^①

在整个20世纪,以赫尔巴特为代表的德国教育学对中国教育学的发展产生了深刻影响。德国教育学^②是中国传播的教育学的最原始范本(经日本异化后的产物),德国是中国教育学者传播国外教育学的重要国家之一。时至今日,德国教育学的发展方向在一定程度上也影响着中国教育学的发展方向。

对西方教育学在中国传播的研究,尤其是德国教育学在中国传播的研究,对中国教育学何以形成当今形态、何以评价、何以改革,具有非同一般的意义。这督促着我们不断深化对传播德国教育学的研究,以更多元的视角、更全面的思维、更切实的方法来展示20世纪以来中国传播德国教育学的宏大画面。

德国教育学在中国教育学界的传播,对中国教育学传统的形成

① 侯怀银、祁东方,《赫尔巴特〈普通教育学〉在中国的传播及其影响》,《教育理论与实践》,2007年第19期。

② “教育学”主要有两个意思:第一,作为一门教育基础学科的教育学;第二,作为教育学科群总称的教育学。本书使用的“教育学”一词主要指第二种,是一种学科群的概念。“德国教育学”作为一个词出现,指直接涉及德国本土的教育学。德国教育学在中国的传播,可以直接理解为中国人直接传播的德国本土教育学。因此,在本书中不涉及日本教育学传播过程中包含的德国教育学部分和苏联教育学中对德国教育学的吸收部分。

产生了深刻的影响。教育学传统与教育学的发展密不可分,但到目前为止,关于教育学传统的研究却极为鲜见。对教育学传统进行研究,不仅有助于教育学研究的深入,而且对教育学的传承、创新和发展都能起到促进作用。鉴于此,我们有必要对教育学传统进行全面、系统而又深入的解读。

从文字学层面进行界定,“传”是指传授,“统”是指将事物归结为一个根本的意思。“传统”是结合了传与统各自部分的含义而成为的一个连接词,即取“传”作为相传来理解,“统”则是作为世代相传承的某种根本性的东西来解释的。传统一词的拉丁文为 *traditum*,意为从过去延传到现在的事物,这也是英语中 *tradition* 一词最基本的含义。“从这种操作意义上来说,延传三代以上的、被人类赋予价值和意义的事物,都可以看作传统。”^① 教育学传统是在教育学发展过程中逐步形成并延传至今,且具备了稳定性的传统。

具体来讲,教育学传统可以从以下几方面来理解。

第一,教育学传统是从教育学这个复合系统中抽象出来的,它作为对教育学的抽象,自然是教育学在多个时代内不断陶冶、选择、附会、积淀而形成的。它在教育学发展过程中产生,是融历史客观性在内的思想体系、价值观念、研究范畴、研究范式、知识体系等教育学发展中所涉及的相关内容的集合,是被赋予了价值和意义的事物,它不仅对教育学的过去产生了重要影响,而且与现在和未来的教育学发展密切相关。

第二,教育学传统是在教育学发展过程中形成的,是与教育学

① [美] 希尔斯,《论传统》,傅铿、吕乐译,上海人民出版社,1991年,第15页。

史密切联系的，随着教育学史的发展，它自身也得到发展。教育学的发展是教育学传统产生的沃土，教育学传统是在教育学发展的沃土中孕育出来的果实。在界定教育学传统时，需要对教育学史和教育史进行区分，教育学传统是在教育学发展过程中逐步形成并延传至今的，而教育史则是与教育传统的形成相关的。

第三，教育学传统的形成与文化密切相关。“传统不单纯是一种思想形态，它首先是一种文化形态，化为千百万人习俗的思想方能转化为传统。”^①传统亦是一个复合的有机系统，人类文明中蕴含的文化因子是其重要组成部分。教育学传统的形成与文化息息相关，教育学承载了文化传统，我们必须把教育学传统的研究置于文化传统研究的背景之下。

第四，教育学传统与哲学传统紧密联系。“从哲学的价值层面看，传统是客观存在的，在人类活动中产生的，融历史客观性在内的主观思想体系和价值观念的集合。”^②“传统由个人的评价和自由决定所构成，这种评价和决定是通过不同的社群根据他们的具体环境做出的反应，并且随着时间的推移而精致化。”^③教育学传统与哲学传统密切相关，因此，我们应把教育学传统的研究与哲学传统的研究紧密结合起来。

第五，教育学传统需加入解释学层面的理解。解释学强调的是解释者与“本文”的关系，因此，在以解释学为指导的理解下，教育学传统是要被进行诠释的。传统既包含对历史客观的传承，同时

① 刘梦溪，《传统的误读》，河北教育出版社，1996年，第27页。

② 贾红莲，《传统学方法论引论》，山西古籍出版社，1999年，第50页。

③ [美] 乔治·麦克林，《传统与超越》，干春松、杨凤岗译，华夏出版社，2000年，第20页。

由于加入了解释者的诠释，因此又体现出了创造性。用现代解释学术语来界定传统，即传统是指解释者与作为对象的“本文”在双方视界融合后的产物。

为了进一步认识教育学传统，我们有必要对教育学传统的特征进行揭示。教育学传统的特征主要表现在以下四个方面。

第一，教育学传统的稳定性。

教育学传统具有稳定性，这与它所具备的克里斯玛特质密切相关。希尔斯在《论传统》中探讨了实质性传统，即崇尚过去的成就和智慧，崇尚蕴含传统的制度，并把从过去继承下来的模式视为有效指南的思想倾向。“这种传统对人们的行为具有强大的道德规范作用，是因为这些传统往往具有一种神圣的克里斯玛特质。”^① 克里斯玛一词最早出现于《新约·哥林多后书》中，原意是指蒙受神恩而被赋予的天赋。希尔斯对其进行了引申，他认为，不仅是那些具有（或被认为具有）超凡特质的权威及其血统能产生神圣的感召力，社会中的一系列行动模式、角色、制度、象征符号和客观事物，由于人们相信他们与“终极的”“决定秩序的”超凡力量相关联，同样具有令人敬畏、使人依从的神圣克里斯玛特质。

教育学在发展过程中形成了一系列行动模式、象征符号、制度、角色和客观事物（如较为统一的教育学的专业思维、教育学专业术语等），人们在研究教育学时遵从一定的规则和规律。教育学自诞生之日起，便形成了属于自己的克里斯玛特质，并且这种特质得到了教育学界的认同，在教育学的发展历程中起到了引导和规范的作用，

① [美] 希尔斯，《论传统》，傅铿、吕乐译，上海人民出版社，1991年，第4页。

但是从一定程度上来说,这种特质有时会对教育学相关方面的创新产生一些抑制作用。在教育学的发展中,会出现一些新的研究范式、新的理论体系、新的研究领域、新的研究方法,这些新事物在与传统的较量中,有些可能迫于传统的压力而趋于消亡,有的则与传统进行了融合,这个过程保证了教育学传统的稳定性,却抑制了教育学的创新。

第二,教育学传统的阶段性。

教育学传统是在逐步发展的过程中完善起来的,具有阶段性。研究教育学传统阶段性的必要前提是对教育学自身发展的历程有一个充分的认识——教育学的发展亦是具备了过程性的。我们对事物的发展过程进行理性分析,最好的方法是将其划分为相对独立的阶段。因此可以说,“如果不研究教育学的历史发展阶段,那么对于教育学史的研究就可以说是空泛的”^①。教育学自诞生之日起,随着社会的发展和自身发展的需要,经历了“经验—描述”教育学、“哲学—思辨”教育学、“科学—实证”教育学、“规范—综合”教育学四个阶段^②,教育学传统的发展是在不同的教育学发展阶段中逐步完善起来的。

在“经验—描述”教育学阶段,教育学理论的来源主要是基于对历史经验的总结和对教育家自身实践经验的概括。^③洛克、卢梭、启蒙思想家、泛爱派、新人文主义、裴斯泰洛齐的教育学均体现了“经验—描述”的特征。因此,教育学传统在这个阶段会体现出对

① 王坤庆,《论教育学史研究的基本问题》,《高等师范教育研究》,1991年第6期。

② 王坤庆,《教育学史论纲》,湖北教育出版社,2008年,第3页。

③ 同上注,第320页。

“经验—描述”的关怀，此时的教育学传统更多是融教育学相关的历史经验和实践活动在内的主观思想体系和价值观念的集合。此阶段的教育学传统是以自然主义或感觉论作为哲学基础的，传统中所包含的教育学理论多是教育家自身的实践和体悟，教育学的相关著作体现出缺乏严密逻辑体系和理论结构的状况。这些内容均内化于“经验—描述”教育学阶段所形成的传统之中。

在“哲学—思辨”教育学阶段，康德、赫尔巴特、贝内克的教育学主要是从一般哲学概念的角度得出关于教育的结论，强调的是思辨和演绎的哲学方法，这一阶段的教育学传统反映出对哲学的重视，教育学家主要致力于建立完善的哲学教育学体系，如施莱尔马赫认为：“教育的作用是传播社会精神财富，因而应在文化哲学、政治哲学、社会哲学的基础之上，将教育建成一门精神学科。”^①这一阶段的教育学传统所包含的教育学研究方法论尊崇的是思辨、演绎，因此，教育学传统的特征主要体现为从一般的哲学概念出发，试图去探寻教育的相关结论。

在“科学—实证”教育学阶段，斯宾塞教育学、孔佩雷教育学、实验教育学，均是在批判传统教育学的基础上诞生的。受实证主义哲学和自然科学的影响，这一时期的教育学强调科学化，“旧教育与新教育的根本区别，在于搜集经验和研究方法”^②。此阶段的教育学特征自然会在这个阶段的教育学传统中得到体现，最主要的特征是对以往形而上学的传统哲学和传统教育学进行批判，追求教育研究的科学化，基本的教育学研究方法主要集中于观察、统计、调查、

① 滕星主编，《中外教育名人辞典》，中央民族学院出版社，1988年，第289页。

② [德]拉依，《实验教育学》，金澍荣、黄觉民译，商务印书馆，1938年，第154页。

实验等，教育学传统最为明显的特征是对科学方法的崇尚。

在“规范—综合”教育学阶段，教育学实际上是科学主义与人文主义在冲突过程中相互融合与渗透，并产生了多种不同主导背景的新型教育学理论。^①作为在教育学基础上提炼和抽象出的教育学传统，必然会在其发展阶段反映出人文与科学主义的冲突与融合，这个阶段的特征会在教育学传统发展的过程中留下印记。如在科学主义与人文主义的冲突过程中诞生的科学人文主义、要素主义、永恒主义等，与这些教育学流派相关的教育学理论的内容均内化于此阶段的教育学传统中。

教育学传统在教育学的发展过程中不断得到发展和完善。到目前为止，教育学发展的这几个阶段所蕴含的特征均在教育学传统中得到体现。教育学的发展不会停滞，作为在此基础上抽象出来的教育学传统亦不会停滞，它会在教育学发展的过程中不断体现出其独有的阶段性。

第三，教育学传统的发展性。

事物是发展变化的，教育学传统亦然。教育学传统的发展离不开它的根基，即教育学的发展。之前所论述的教育学传统的阶段性是从教育学理论发展的层面对其阶段变化所进行的探究，而其发展性则是从社会文化背景发展的层面去分析的。随着社会、文化和教育学自身发展需求的不断增强，教育学的研究范围不断扩大，从注重学校的教育，扩展到对社会相关教育的关注，教育学的外延逐步扩大，产生了许多交叉性的教育学科。“传统教育学的研究内容基本

^① 王坤庆，《教育学史论纲》，湖北教育出版社，2008年，第339页。

上局限于两方面，宏观的教育制度的构建、微观的学校教育过程的实施。”^①而随着教育学的发展，教育研究内容得到充分拓展，除了传统教育学的研究内容外，还开拓了很多教育学的相关分支内容。此外，教育学的研究方法也得到了极大的发展，从经验的描述到哲学的思辨，到科学的实验法，再到研究范式的更迭和融合等。教育学传统在教育学的发展过程中形成，教育学不断得到发展，教育学传统的形成也就不会是静止的，它会随着教育学发展的深入而得到更为深厚的积淀。

第四，教育学传统的借鉴性。

“教育学的发展从产生之日起就不断地借鉴其他学科，这使教育学形成了多元化的研究视角。”^②教育学的学科基础广泛，诸如哲学、社会学、经济学、人口学、人才学、伦理学、管理学、历史学、人类学、未来学、心理学、生理学、数学和系统科学等都和教育学有着密切的关系。“来自其他学科的理论能有效地促进创新，科学家们在建立一种新范式时，常从其他各种分支学科中寻找这样的理论，与外来理论的结合可以大大增强新范式的分析力。”^③同样，教育学通过向其他学科进行有效借鉴，以此为自身的发展注入新鲜血液，增强活力。多元的研究视角为教育学提供了更多的研究方法，进而促进了教育学的深入发展。教育学的发展离不开对其他学科的借鉴，教育学传统在教育学发展过程中形成，因此，借鉴性在教育学传统

① 王坤庆，《20世纪西方教育学科的发展与反思》，上海教育出版社，2000年，第234页。

② 卢红，《教育学发展中的继承与创新》，《教育研究》，2007年第7期。

③ [法] M. 多冈、[美] R. 帕尔、黄育馥，《社会科学中的杂交领域》，《国外社会科学》，1990年第2期。

的特征中必然是会得到体现的。

为了进一步认识教育学传统，我们有必要揭示教育学传统与相关概念的联系和区别。

第一，教育学传统与传统。

传统的形成是和历史相关联的，是需要时间积累的，它所包含的内容是在历史的发展和传承中所积淀而来的，没有了历史的发展也就谈不上传统。传统的形成不仅和精神层面的内容相关，也和物质层面的内容相关，它们均充当了一定程度的遗传基因，并作用到传统的形成之中，但具体到对传统的认识，则应属于精神层面的存在。这种在历史上形成、积淀，且传承至今的传统，不仅在过去产生了重要的影响，而且还与现在、未来密切相关。其对过去、现在、未来均存在影响，这也就体现出传统是具备稳定性特征的，但是这并不意味着传统就是固定不变的，它会随着社会的变迁对自己进行适当的调整和整合，而作为传统中被传承，并对过去、现在、未来起到统合作用的主要内容的本质是不会发生偏移的。传统既然是和历史相关的，那么就必须考虑到它和地区、民族的联系，因为不同的地区、民族在历史进程中，总是会形成与自己相关的内容，在传统中自然是会体现出一定的地区和民族特性的。传统不是一个客观实体的存在，对其理解是需要和主体即人相联系的，但这并不是说人（解释者）可以随意对传统加入理解，而是要在尊重传统本身的“本文”含义的基础上进行解释，这里依然要突出的是传统是相对稳定的，是具备贯串影响过去、现在、未来的精神存在。

教育学传统和传统存在着密切联系，教育学传统是被具体化了的传统，它所展现的是个性，而传统展现的则是共性。共性与个性